

Distr.: General
30 December 2013
Arabic
Original: French



رسالة مؤرخة ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ موجهة إلى رئيس مجلس
الأمن من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٢٠٤٨ (٢٠١٢)
بشأن غينيا - بيساو

يشرفني أن أرفق طي هذه الرسالة تقرير لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار
٢٠٤٨ (٢٠١٢) بشأن غينيا - بيساو، الذي يغطي أنشطة اللجنة خلال الفترة من
١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ (انظر المرفق). ويقدم هذا التقرير
وفقاً لمذكرة رئيس مجلس الأمن المؤرخة ٢٩ آذار/مارس ١٩٩٥ (S/1995/234).

وأرجو ممتناً إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة ومرفقها وإصدارهما
باعتبارهما وثيقة من وثائق المجلس.

(توقيع) محمد لوليشكي

الرئيس

لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار

٢٠٤٨ (٢٠١٢) بشأن غينيا - بيساو



الرجاء إعادة استعمال الورق



المرفق

تقرير لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٢٠٤٨ (٢٠١٢) بشأن
غينيا - بيساو

[الأصل: بالإنكليزية]

أولاً - مقدمة

- ١ - يغطي هذا التقرير المقدم من لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٢٠٤٨ (٢٠١٢) بشأن غينيا - بيساو الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.
- ٢ - وفي عام ٢٠١٣، كان المكتب مشكلاً من محمد لوليشكي (المغرب) رئيساً، ومن مندوب لكسمبرغ نائباً للرئيس.

ثانياً - معلومات أساسية

- ٣ - فرض مجلس الأمن، بموجب الفقرة ٤ من قراره ٢٠٤٨ (٢٠١٢) المؤرخ ١٨ أيار/مايو ٢٠١٢، قيوداً على سفر خمسة أفراد ممن عيّنت اللجنة أسماءهم، وذلك بأثر فوري، وفي ١٨ تموز/يوليه ٢٠١٢، أقرت اللجنة تعيين أسماء ستة أفراد إضافيين باعتبارهم يخضعون لحظر السفر المفروض بموجب الفقرة ٤ من القرار. وفي نهاية الفترة المشمولة بالتقرير، كان عدد الأفراد الذين عيّنت أسماءهم باعتبارهم يخضعون لحظر السفر ١١ فرداً.
- ٤ - وبموجب الفقرة ٩ من القرار ٢٠٤٨ (٢٠١٢)، أنشأ مجلس الأمن لجنة للجزءات للقيام بما يلي: (أ) رصد تنفيذ التدابير المفروضة بموجب الفقرة ٤ من القرار؛ (ب) تعيين أسماء الأفراد الخاضعين للتدابير المفروضة بموجب الفقرة ٤ والنظر في طلبات الإعفاء وفقاً للفقرة ٥ من القرار؛ (ج) وضع ما قد يلزم من مبادئ توجيهية لتيسير تنفيذ التدابير المفروضة بموجب القرار؛ (د) تقديم تقرير أول إلى مجلس الأمن عن أعمالها في غضون ٣٠ يوماً ثم موافاته لاحقاً بما تراه اللجنة ضرورياً من تقارير؛ (هـ) تشجيع الحوار بين اللجنة والدول الأعضاء والمنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية المهتمة بالأمر، ولا سيما المنتميه منها إلى المنطقة، بطرائق منها دعوة ممثلي تلك الدول أو المنظمات إلى الاجتماع باللجنة لمناقشة تنفيذ التدابير؛ (و) طلب أي معلومات قد تراها مفيدة من جميع الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية فيما يتعلق بما تتخذه من إجراءات لتنفيذ التدابير المفروضة

بموجب هذا القرار تنفيذاً فعالاً؛ (ز) بحث المعلومات المتعلقة بمزاعم انتهاك التدابير الواردة في هذا القرار أو عدم الامتثال لها واتخاذ الإجراءات اللازمة في هذا الشأن.

ثالثاً - موجز أنشطة اللجنة

- ٥ - لم تعقد اللجنة في عام ٢٠١٣ أي مشاورات غير رسمية.
- ٦ - وفي ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، وافقت اللجنة على الاتفاق المتعلق باستخدام الإخطارات الخاصة المشتركة بين الإنترنت ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة. ووافقت اللجنة على التعاون مع الإنترنت في إصدار الإخطارات الخاصة بخصوص الأفراد المدرجة أسماؤهم في قائمة حظر السفر الموحدة.
- ٧ - وفي ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، وافقت اللجنة على تعميم مذكرة شفوية على جميع الدول الأعضاء لتذكيرها بالتزامها بموجب الفقرة ١٠ من القرار ٢٠٤٨ (٢٠١٢).

رابعاً - الانتهاكات والانتهاكات المزعومة لنظام الجزاءات

- ٨ - لم يُبلِّغ عن أي انتهاكات أو انتهاكات مزعومة في عام ٢٠١٣.

خامساً - ملاحظات واستنتاجات

- ٩ - تقع المسؤولية الرئيسية عن تنفيذ التدابير المفروضة من قبل مجلس الأمن على عاتق الدول الأعضاء. واللجنة من جانبها تقدّر بشدة ما تلقته من عون في تسهيل ورصد تنفيذ التدابير ذات الصلة من خلال ما أمدتها به الدول الأعضاء وغيرها من المصادر من معلومات ودعم، حيث تبين أن ذلك يشكل أداة مفيدة لها في البت في ما تتخذه من إجراءات ملائمة. ولا تزال اللجنة على التزامها بالاضطلاع بولايتها بأقصى قدر ممكن من الفعالية والكفاءة.

تذييل*

التقارير الواردة عملا بالفقرة ١٠ من قرار مجلس الأمن ٢٠٤٨ (٢٠١٢)

الدولة العضو	رمز الوثيقة	تاريخ البلاغ
أستراليا	S/AC.54/2013/3	٢٢ آذار/مارس ٢٠١٣
النمسا	S/AC.54/2013/2	١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣
لكسمبرغ	S/AC.54/2013/1	١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣
الاتحاد الروسي	S/AC.54/2013/4	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣

* ترد قائمة بالتقارير التي وردت خلال الفترة من ١٨ أيار/مايو إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ في تذييل التقرير السابق للجنة (S/2012/975).